



ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO

Altavoz activo

Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para referencias futuras.

NB2030A



MFL67840928

www.lg.com.mx

Información de seguridad

1

Comenzando



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o respaldo) de este producto. No hay partes internas que puedan ser reparadas por el usuario, para el mantenimiento solicite personal de servicio calificado.



Este símbolo del rayo con una flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la intención de alertar al usuario acerca de la presencia de voltaje peligroso, no aislado, dentro de la carcasa del producto, que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el producto.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA: No instale este equipo en un espacio confinado, tal como una biblioteca o unidad similar.

PRECAUCIÓN: No bloquee las aberturas para ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

El gabinete cuenta con ranuras y aberturas para ventilación y para garantizar el funcionamiento confiable del producto y protegerlo del calentamiento excesivo. Nunca se debe bloquear las aberturas por colocar el producto sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe ubicarse en una instalación confinada tal como una biblioteca o un bastidor, salvo que se provee de la ventilación

adecuada y se haya cumplido con las instrucciones del fabricante.

La mayoría de los artefactos recomiendan que se ubiquen en un circuito dedicado;

O sea, un circuito con un único tomacorriente que alimenta solo a ese artefacto y no tiene otros tomacorrientes ni ramales. Verifique la página de especificaciones de este manual del propietario para estar seguro. No sobrecargue los tomacorrientes de la pared. Los tomacorrientes y extensiones de cables sobrecargados, sueltos o dañados, los cables de alimentación deshilachados y los aislamientos de los cables dañados o cuarteados son peligrosos. Cualquiera de estas condiciones puede provocar descargas eléctricas o incendios. Examine periódicamente el cable de su artefacto y, si su aspecto indica daños o deterioros, desenchúfelo, deje de usar el artefacto y haga que un centro de servicios autorizado sustituya el cable por un repuesto idéntico. Proteja el cable de alimentación del mal uso físico o mecánico, tal como torceduras, pliegues y pinzamientos, que lo cierren en la puerta o le caminen encima. Preste especial atención a los enchufes y tomacorrientes de pared en los puntos donde el cable sale del artefacto. Para desconectar la alimentación de la red eléctrica, tire del enchufe del cable de alimentación de red. Luego, al instalar el producto, asegúrese de que el enchufe esté fácilmente accesible.

Este dispositivo está equipado con una batería o acumulador portátil.

Forma segura de retirar la batería del equipo:

Retire la batería o pilas antiguas siguiendo el orden inverso al de instalación. Para evitar la contaminación ambiental y las posibles amenazas a la salud humana o animal, coloque la batería anterior en un contenedor adecuado en el punto de recolección designado. No se deshaga de las baterías con la basura normal. Es recomendable utilizar los sistemas locales de recogida de baterías y acumuladores. La no debe exponerse a un calor excesivo como el sol, fuego o similares.

Tabla del Contenido

1 Comenzando

- 2 Información de seguridad
- 4 Accesorios
- 4 Introducción
 - 4 – Símbolos utilizados en este manual
- 5 Mando a distancia
- 6 Panel Frontal
- 6 Panel Posterior
- 7 Instalación de la barra de sonido
- 7 Instalación de la montura para la base
- 8 Montaje mural de la unidad principal

2 Conectando

- 9 Conexión opcional de equipos
 - 9 – Conexión de entrada OPTICAL IN

3 Operación

- 10 Funciones
 - 10 – DRC (Dynamic Range Control, control de rango dinámico)
 - 10 – Sincronización AV
 - 10 – APAGADO AUTOMÁTICO
 - 10 – ENC./APAG. AUTO POWER
 - 10 – Desactivar el sonido de forma temporal
 - 11 – Sincronización de Sonido LG
- 12 Control de la TV con el control remoto incluido

4 Solución de problemas

- 13 Solución de problemas

5 Apéndice

- 14 Marcas y Licencias
- 14 Mantenimiento
 - 14 – Manipulación de la unidad
- 15 Especificaciones

1

2

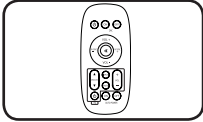
3

4

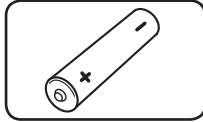
5

Accesorios

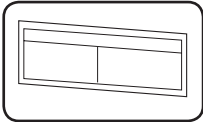
Por favor, verifique e identifique los accesorios suministrados.



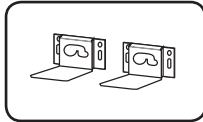
Control remoto (1)



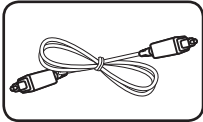
Baterías (1)



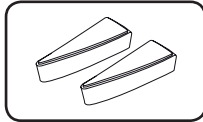
Plantilla de instalación para montaje en pared (1)



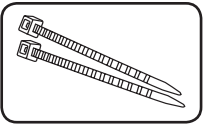
Soporte de pared (2)



Cable óptico (1)



Montura para la base (2)



Bridas para arreglar los cables (2)

Introducción

Símbolos utilizados en este manual

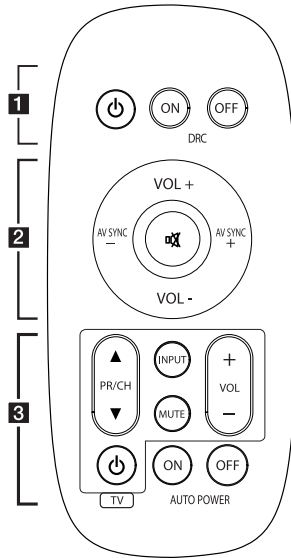
! Nota

Indica notas especiales y características de operación.

! Precaución

Indica precauciones para prevenir posibles daños por mal uso.

Mando a distancia



Instalación de las baterías

Quite la cubierta de la batería en la parte trasera del Control Remoto e inserte una batería (tamaño AAA) de 1,5 Vcc en donde $+$ y $-$ estén colocados correctamente.

..... **1**

⏻ (Encendido) : Interruptor para ENCENDER y APAGAR.

DRC (ON/ OFF) : Establece el sistema DRC.

..... **2**

🔇 : Silencia el sonido.

VOL -/+ : Ajusta el volumen del altavoz.

AV SYNC -/+ : Sincronización de audio y vídeo.

! Nota

- Cuando el volumen alcanza su nivel mínimo o máximo y se oprime nuevamente **VOL +/-** en el control remoto, la luz LED roja del aparato se encenderá durante 2 segundos para indicar el nivel actual de volumen.
- Al encender el aparato el volumen aumentará gradualmente hasta el volumen establecido cuando se apagó el aparato.

..... **3**

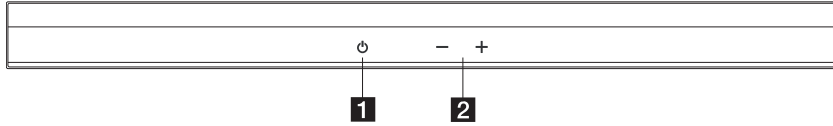
Botones de control de TV : Vea la página 12.


AUTO POWER (ON/ OFF) : Esta función enciende automáticamente la unidad.

1

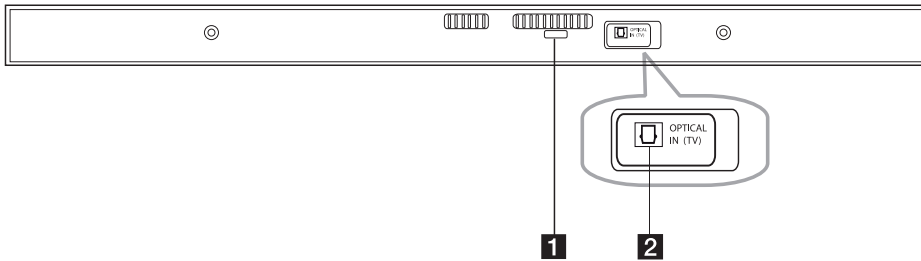
Comenzando

Panel Frontal



- 1**  (En espera / Encendido)
- 2** - / + (Volumen)
Ajusta el volumen del altavoz.

Panel Posterior

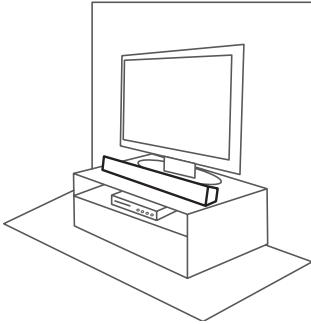


- 1** Conector de descarga de software. Solo para servicio de mantenimiento.
- 2** OPTICAL IN (entrada óptica)

Instalación de la barra de sonido

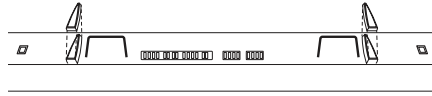
Puede escuchar sonidos conectando la unidad al otro dispositivo: TV, reproductor de discos Blu-ray, reproductor de DVD, etc.

Coloque la unidad frente al TV y conéctela al dispositivo que desee. (Consulte las páginas 9)



Instalación de la montura para la base

Usted puede extender la altura de la unidad.



1. Coloque la unidad boca abajo.
2. Quite el protector de la capa autoadhesiva de los zócalos y colóquelos en la base del aparato.
3. Presione los zócalos con fuerza contra la base del aparato para que se adhieran por completo.

1

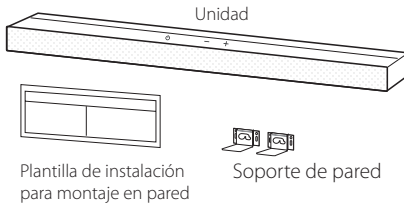
Comenzando

1

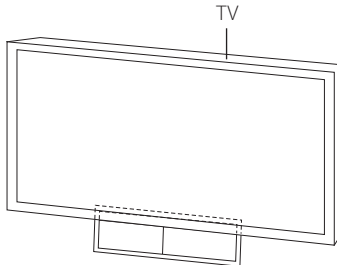
Comenzando

Montaje mural de la unidad principal

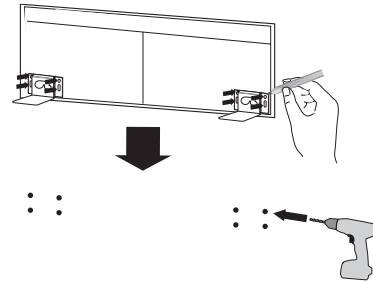
Puede montar la unidad principal sobre una pared. Prepare los tornillos y los soportes.



1. Haga coincidir el BORDE INFERIOR de la TV de la GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE MURAL con la parte inferior de la TV y fíjelo en la posición.



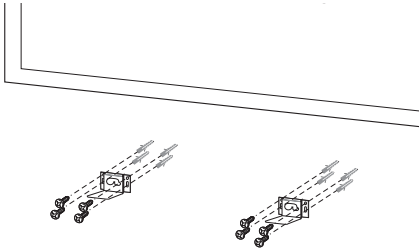
2. Para el montaje mural (hormigón), utilice tacos de pared (no incluidos). Deberá taladrar algunos orificios. Se suministra una ficha guía (GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE MURAL) para taladrar. Use dicha guía para verificar el punto a taladrar.



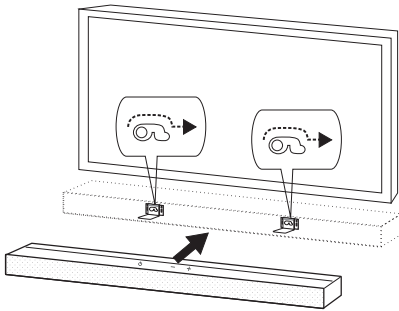
! Nota

Los tornillos y enchufes de pared para montar la unidad no van incluidos. Recomendamos Hilti (HUD-1 6 x 30) para el montaje. Por favor, cómprelo.

3. Retire la GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE MURAL.
4. Fijelo con tornillos (no incluidos) como se muestra en la figura inferior.



5. Cuelgue la unidad principal de los soportes, como se muestra más adelante.



Precaución

- No se cuelgue de la unidad instalada y evite cualquier impacto a la unidad.
- Asegure la unidad firmemente a la pared de modo que no se caiga. Si la unidad se cae, puede ocasionar una lesión o daño al producto.
- Cuando la unidad esté instalada en una pared, asegúrese de que ningún niño pueda jalar del cable, pues esto puede ocasionar que se caiga.
- No instale la unidad boca abajo. Se puede dañar las partes de esta unidad o sea causa de lesiones personales.

Nota

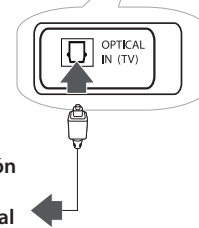
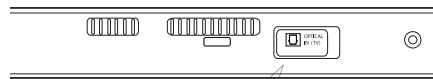
Desmonte la unidad del soporte como se muestra abajo.



Conexión opcional de equipos

Conexión de entrada OPTICAL IN

Conecte una salida óptica de dispositivos externos a los conectores de OPTICAL IN



A la conexión de salida óptica digital del dispositivo externo

Funciones

DRC (Dynamic Range Control, control de rango dinámico)

Hace que el sonido sea claro cuando se baja el volumen (sólo Dolby Digital). Encienda DRC usando **DRC ON**.

Para cancelarla oprima **DRC OFF**.

Sincronización AV

Cuando recibe señales de audio desde la TV, es posible que no haya correspondencia entre los sonidos y las imágenes. En este caso, esta función puede ajustar el tiempo de retardo.

Use **AV SYNC +/-** para desplazarse hacia abajo y hacia arriba por el tiempo de retardo; se puede establecer en cualquier valor entre 0 y 300 ms.

! Nota

Cuando el AV SYNC alcanza su nivel mínimo o máximo y se oprime nuevamente **AV SYNC +/-** en el control remoto, la luz LED roja del aparato se encenderá durante 2 segundos para indicar el nivel actual de AV SYNC.

APAGADO AUTOMÁTICO

Este aparato se apaga automáticamente para ahorrar energía si no recibe ninguna señal durante aproximadamente 25 minutos.

No obstante, el aparato se puede encender automáticamente de acuerdo a la configuración de la función de [AUTO POWER].

ENC./APAG. AUTO POWER

Esta función enciende o apaga automáticamente la unidad cuando enciende o apaga el dispositivo externo (TV, Reproductor DVD, Reproductor de discos Blu-ray, etc.) conectado a esta unidad a través del cable óptico. Active esta función oprimiendo **AUTO POWER ON**.

Para cancelarla oprima **AUTO POWER OFF**.

! Nota

- Si usted no conectó dispositivos externos con cable óptico o no hay una señal digital de audio dirigida a la unidad, ésta se apagará transcurridos 1 minutos de inactividad, si la función de AUTO POWER está activada.
- No se puede encender la unidad por la función AUTO DESCONEXIÓN si se apaga la unidad directamente.

Desactivar el sonido de forma temporal

Presione **MUTE** para desactivar el sonido de la unidad.

Es posible silenciar el aparato para contestar el teléfono, por ejemplo.

Para cancelarlo, presione **MUTE** de nuevo en el control remoto o cambie el nivel de volumen.

! Nota

La luz LED roja del aparato parpadea cada 2 segundos para indicar que el aparato está en modo silencioso.

Sincronización de Sonido LG



Usted puede controlar algunas funciones de esta unidad con el mando a distancia del televisor con Sincronización de Sonido LG. Es compatible con la TV LG que soporta Sincronización de Sonido LG. Asegúrese de que el logo de Sincronización de Sonido LG aparece en su televisor.

Función controlable por mando a distancia del televisor LG: Subir / bajar volumen, mute

Consulte el manual de instrucciones del televisor para obtener los detalles de Sincronización de Sonido LG.

Realice una de las siguientes conexiones, dependiendo de las capacidades de su equipo.

! Nota

También puede utilizar el mando a distancia de esta unidad durante el uso de la Sincronización de Sonido LG. Si utiliza el control remoto del televisor nuevo, la unidad se sincroniza con el televisor.

Cuando las conexiones fallan, asegurarse de la condición de la TV y la potencia de la misma.

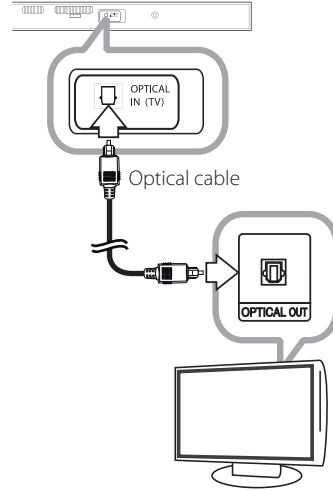
Asegúrese de la condición de la unidad y la conexión en los casos siguientes cuando utilice la Sincronización de Sonido LG.

Apagar la unidad.

Desconectar el cable de audio digital óptico.

Con conexión por cable

1. Conectar su televisor LG a la unidad mediante un cable digital óptico.

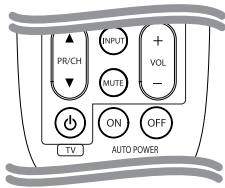


2. Configurar la Sincronización de Sonido LG (óptica) en el televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor.
3. Encender la unidad.
4. Seleccionar la función OPTICAL.

Usted puede ver "OPT LG" en la ventana de la pantalla si se conecta normalmente entre esta unidad y el televisor.

Control de la TV con el control remoto incluido

Puede controlar su TV con los siguientes botones.
(Sólo TV de LG.)



Botón	Operación
MUTE	Apaga y enciende el volumen de la TV.
INPUT	Cambia la fuente de entrada de entre la TV y otras fuentes de entrada.
⏻ (ENCENDIDO DE TV)	Enciende y apaga la TV.
VOL +/-	Ajuste el volumen de la TV.
PR/CH ▲/▼	Sube o baja en la lista de canales memorizados.

! Nota

- Puede no ser posible controlar la TV con algunos de los botones según el tipo de TV que se encuentre conectada.
- El control remoto del aparato incluye las funciones básicas de su TV. Use el control remoto de la TV para hacer uso de las funciones avanzadas de su TV.

Solución de problemas

PROBLEMA	CORRECCIÓN
No hay energía.	Conecte el cable de alimentación.
	Verifique la condición operando otros dispositivos electrónicos.
No hay sonido	Compruebe la conexión de OPTICAL IN.
El control remoto no trabaja adecuadamente.	El control remoto está demasiado lejos de la unidad. Opere el control remoto dentro de un rango de 23 pies (7m).
	Hay un obstáculo entre el control remoto y la unidad. Retire el obstáculo.
	La batería en el control remoto se ha agotado. Reemplace las baterías con una nueva.
La función AUTO POWER no trabaja.	Dependiendo del dispositivo conectado a través del cable óptico, es posible que esta función no actúe.
Cuando sienta que el sonido externo de la unidad está bajo.	<p>Compruebe los detalles siguientes y ajuste la unidad de acuerdo a los mismos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el estado de la función DRC de [ON] a [OFF] utilizando el controlador remoto. • Con la barra del sonido conectada con la TV, cambie la configuración de la AUDIO DIGITAL OUT (SÁLIDA DE AUDIO DIGITAL) en el Menú Configuración TV de [PCM] a [AUTO] o [BITSTREAM]. • Con la barra del sonido conectada con el Reproductor, cambie la configuración de la AUDIO DIGITAL OUT (SÁLIDA DE AUDIO DIGITAL) en el Menú Configuración Reproductor de [PCM] a [PRIMARY PASS-THROUGH] o [BITSTREAM]. • Cambie la configuración DRC Audio en el Menú de configuración del Reproductor al estado [OFF].

Marcas y Licencias



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado con licencia de las patentes de EE.UU. nros.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras patentes de EE.UU. y de otras partes del mundo aprobadas y en trámite. DTS, el símbolo y DTS junto con el símbolo son marcas registradas, junto con DTS 2.0 Channel, de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Este producto se fabrica bajo licencia de Sontia Logic Limited y contiene software que está protegido por las leyes internacionales de copyright © Sontia Logic Limited. Todos los derechos reservados. Sontia® y el logotipo de Sontia son marcas comerciales registradas de Sontia Logic Limited.

Mantenimiento

Manipulación de la unidad

Al transportar la unidad

Guarde el empaque original del transporte y los materiales de embalaje. Si necesita transportar la unidad, para obtener una protección máxima, vuelva a embalar la unidad como luego empacada de fábrica.

Limpieza de las superficies exteriores

- No utilice líquidos inflamables como insecticida en aerosol cerca de la unidad.
- La limpieza con presión excesiva puede dañar la superficie.
- No deje productos de goma o plástico en contacto prolongado con la unidad.

Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor use un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, use un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice solventes fuertes como alcohol, benceno o diluyente de pintura, porque pueden dañar la superficie de la unidad.

Especificaciones

Generales	
Requisitos de alimentación.	Consultar la etiqueta principal. (Para Mexico : 120 V ~ 60 Hz)
Consumo de energía	11 W
Dimensiones (An x Al x Pr)	899.2 mm x 58.4 mm x 83.8 mm (35.4 inches x 2.3 inches x 3.3 inches)
Peso neto (aprox.)	2.6 kg
Temperatura de funcionamiento	41 °F a 95 °F (5 °C a 35 °C)
Humedad de operación	5 % a 90 %

Entradas	
DIGITAL IN (OPTICAL IN)	3 V (p-p), Conector Óptico x 1

Amplificador	
Modo estéreo	20 W + 20 W (6 Ω a 1 kHz)

Los diseños y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



Sor Juana Inés de la Cruz No 555
Col. San Lorenzo Industrial
Tlalnepantla de Baz
Estado de México C.P. 54033
Tel. (55) 5321-1919
Lada sin costo 01 (800) 347 1919
LG Electronics México S.A. de C.V.

